

**PROJEKT UMOWY**

**UMOWA NR ..... - projekt**

zawarta we Wrocławiu w dniu ..... pomiędzy

- **Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska we Wrocławiu** reprezentowaną przez **Edwarda Białego – Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu**, 50-951 Wrocław, pl. Powstańców Warszawy 1, zwaną dalej **Zamawiającym** a
- ....., zwanym dalej **Wykonawcą**

W oparciu o wynik przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) na wykonanie zadania *Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000: „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skalki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”* (nr sprawy RDOŚ-02-WOF-3231/7/10), zawarta została umowa o następującej treści:

**§ 1**

1. Zamawiający zleca a Wykonawca zobowiązuje się, zgodnie ze złożoną ofertą w ww. postępowaniu przetargowym, do sporządzenia projektu planu zadań ochronnych następującego/ych obszaru/ów Natura 2000:
  - 1) ...
  - 2) ...
  - 3) ...
  - 4) ...
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do umowy.

**§ 2**

1. Wykonawca oświadcza, że zadanie wykonane zostanie zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami współczesnej wiedzy oraz warunkami wykonania zadania zawartymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dla zamówienia publicznego *Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000: „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skalki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”*.
2. Wykonawca oświadcza, że zadanie wykonane zostanie przy pomocy następujących osób (ekspertów, specjalistów):
  - 1) obszar Natura 2000 „Kopalnie w Złotym Stoku” - .....
  - 2) obszar Natura 2000 „Kościół w Konradowie” - .....
  - 3) obszar Natura 2000 „Skalki Stoleckie” - .....
  - 4) obszar Natura 2000 „Sztolnie w Leśnej” - .....
3. W przypadku zmian, w trakcie realizacji umowy, przepisów dotyczących trybu i zakresu sporządzania planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 - m.in. ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz.U. z 2009 r. Nr 151, poz. 1220 ze zm.) oraz aktów wykonawczych do ustawy, projekty planu zadań ochronnych należy sporządzić zgodnie z nowymi przepisami.

**§ 3**

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony. Ustala się datę rozpoczęcia zadania – datę podpisania umowy oraz datę zakończenia zadania – 31 maja 2012 r.
2. Zamówienie należy wykonać w trzech etapach realizacyjnych:
  - 1) I etap – do dnia 3 grudnia 2010 r.: wykonanie i przedłożenie w siedzibie Zamawiającego kopii wykonanych opracowań na potrzeby sporządzenia projektu planu z wykorzystaniem materiałów Zamawiającego i innych dostępnych źródeł oraz w wyniku przeprowadzenia wstępnych prac terenowych, a także dostarczenie Zamawiającemu sprawozdania z wykonanej pracy wraz z zarysem projektu planu zadań ochronnych,

## Załącznik nr 5 do SIWZ dla zadania:

Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”

### PROJEKT UMOWY

- 2) II etap – do dnia 29 lutego 2012 r.: przedłożenie, do siedziby Zamawiającego, projektów planów zadań ochronnych, które mają być przedmiotem uzgodnień z Regionalnym Dyrektorem Lasów Państwowych we Wrocławiu oraz podlegać procedurze udziału społeczeństwa (art. 39 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko).
- 3) III etap – do dnia 31 maja 2012 r.: przedłożenie, do siedziby Zamawiającego, całości przedmiotu zamówienia, tj. projektów planów zadań ochronnych zawierających wprowadzone ewentualne zmiany wynikające z przeprowadzonych uzgodnień z Regionalnym Dyrektorem Lasów Państwowych we Wrocławiu oraz otrzymanych uwag i wniosków w trakcie procesu udziału społeczeństwa w opracowywaniu projektu planów zadań ochronnych obszarów Natura 2000.
3. Potwierdzeniem wykonania każdego etapu zamówienia jest protokół odbioru podpisany przez obie strony. Obecność Wykonawcy podczas odbiorów wszystkich etapów zamówienia jest obowiązkowa.
4. W przypadku wystąpienia wad, omyłek lub błędów podczas rozliczania przedmiotu zamówienia (poszczególnych etapów) strony obowiązują zasady opisane w § 6 umowy. Do czasu usunięcia wszystkich wad, omyłek lub błędów Wykonawca nie ma podstawy do wystawienia faktury/rachunku.

#### § 4

1. Tytułem wynagrodzenia za wykonanie poszczególnych zadań częściowych Wykonawca otrzyma następujące kwoty, zgodnie ze złożoną ofertą w postępowaniu przetargowym:
  - 1) zadanie częściowe N ... - netto ..... zł, brutto ..... zł (słownie: ..... zł),
  - 2) zadanie częściowe N ... - netto ..... zł, brutto ..... zł (słownie: ..... zł),
  - 3) zadanie częściowe N ... - netto ..... zł, brutto ..... zł (słownie: ..... zł),
  - 4) zadanie częściowe N ... - netto ..... zł, brutto ..... zł (słownie: ..... zł).
2. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie ryczałtowe brutto ..... zł,  
(słownie: ..... zł), kwota netto ..... zł,
3. Zadanie finansowane jest z budżetu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu oraz środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.
4. Kwota wynagrodzenia płatna będzie w dwóch ratach :
  - 1) I rata (rozliczenie I etapu zadania opisanego w § 3 ust. 2 pkt 1) w wysokości 25 % wartości brutto umowy: ..... zł,
  - 2) II rata (rozliczenie II i III etapu zadania opisanego w § 3 ust. 2 pkt 2 i 3) w wysokości 75 % wartości brutto umowy: ..... zł, płatna ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.
5. Kwoty wynagrodzenia, o których mowa w ust. 4, płatne będą po wykonaniu wskazanych etapów - w terminie 14 dni od przedłożenia faktury/rachunku, z zastrzeżeniem, iż płatność ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu nastąpi nie wcześniej niż przed wypłynięciem kwoty z Funduszu.
6. Podstawą wystawienia faktury/rachunku:
  - 1) I raty (za wykonanie I etapu) – stanowi protokół odbioru tego etapu zamówienia, przygotowany na podstawie dostarczonych materiałów opisanych w § 3 ust. 2 pkt 1,
  - 2) II raty (za wykonanie II i III etapu) – stanowi protokół odbioru przedmiotu zamówienia opisanego w § 3 ust. 2 pkt 3,zawierające zapis o dokonanych sprawdzeniach przedłożonej dokumentacji oraz braku zauważonych w niej błędów.
7. Za datę zapłaty strony przyjmują datę złożenia przelewu w banku prowadzącym rachunek Zamawiającego.
8. Nr konta Wykonawcy: .....
9. Faktura/rachunek w pozycji nabywca winny zawierać: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu, pl. Powstańców Warszawy 1, 50-951 Wrocław, NIP 897-17-47-119, Regon 020860626.

#### § 5

1. Przed podpisaniem umowy Wykonawca wnosi zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 10 % wartości brutto zamówienia w wysokości ..... zł. w formie: .....
2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy wniesione w pieniądzu, Zamawiający przechowuje na oprocentowanym rachunku bankowym.
3. Zabezpieczenie, o którym mowa powyżej, służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.

## Załącznik nr 5 do SIWZ dla zadania:

Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”

### PROJEKT UMOWY

---

4. Strony postanawiają, że 70% wniesionego zabezpieczenia należytego wykonania umowy tj.: ..... zł przeznacza się jako zabezpieczenie zgodnego z umową wykonania zamówienia. Pozostała część tj. 30 % wniesionego zabezpieczenia tj.: ..... zł jest przeznaczona na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady.
5. Część zabezpieczenia gwarantująca zgodne z umową wykonanie zamówienia, zostanie zwrócona lub zwolniona w terminie 30 dni od dnia wykonania całości zamówienia i uznania za należyte wykonane (protokolarnego odbioru). Pozostała część zabezpieczenia zostanie zwrócona lub zwolniona w ciągu 15 dni po upływie okresu rękojmi za wady - na wniosek Wykonawcy.

#### § 6

1. Wykonawca oświadcza, iż **gwarantuje nieodpłatne usunięcie wad, omyłek i błędów** w przedmiocie umowy zauważonych i zgłoszonych przez Zamawiającego w terminie jednego roku od protokolarnego odbioru całości przedmiotu zamówienia.
2. Wady, omyłki i błędy o których mowa w ust. 1 zostaną usunięte przez Wykonawcę w terminie wskazanym przez Zamawiającego, jednakże nie krótszym niż 4 dni od daty przekazania informacji o wadach, omyłkach lub błędach.
3. Informacje o wystąpieniu wad, omyłek i błędów opisanych w ust. 1 przekazywane będą Wykonawcy w formie pisemnej. W przypadku wysłania pisma faksem fakt ten niezwłocznie potwierdzony zostanie poprzez wysyłanie oryginału pisma listownie. Powyższy sposób korespondencji dotyczy również Wykonawcy.

#### § 7

1. Za niewykonanie umowy lub nienależyte wykonanie umowy strony ustalają odpowiedzialność na zasadzie kar umownych. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
  - 1) za zwłokę w dostarczeniu przedmiotu zamówienia (poszczególnych etapów), w terminach określonych w § 3 - w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 4 ust. 1 umowy dla danego zadania częściowego, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia,
  - 2) za zwłokę w usunięciu wad, omyłek i błędów przedmiotu umowy zauważonych podczas weryfikacji materiałów przekazanych podczas rozliczenia wykonania I oraz II etapu zamówienia - w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 4 ust. 1 umowy dla danego zadania częściowego, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia liczonego od dnia wyznaczonego na usunięcie wad, omyłek i błędów,
  - 3) za zwłokę w usunięciu wad, omyłek i błędów przedmiotu umowy (§ 6 umowy) - w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 4 ust. 1 umowy dla danego zadania częściowego, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia liczonego od dnia wyznaczonego na usunięcie wad, omyłek i błędów,
  - 4) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca - w wysokości 20 % wynagrodzenia ryczałtowego brutto określonego w § 4 ust. 2 umowy.
2. Strony mogą dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.
3. Wykonawca oświadcza, iż wyraża zgodę na pobranie z wniesionego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub niewypłaconego wynagrodzenia naliczonych kar umownych, w przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1.

#### § 8

Dopuszcza się możliwość zmian postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy – art. 144 ust. 1 ustawy, w następującym zakresie i przy wystąpieniu określonych warunków:

- 1) zmiana stawki VAT – w sytuacji zmiany stawki VAT wynikającej ze zmian obowiązujących przepisów,
- 2) zmiana osób wykonujących zamówienie (ekspertów, specjalistów) – w sytuacji kiedy wymiana ta będzie spowodowana przyczynami losowymi, niezależnymi od Wykonawcy, a leżącymi po stronie tych osób. Osoby zastępujące osoby wskazane w ofercie przetargowej muszą spełniać wymagania zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia – w części IV ust. 1 pkt 6.

#### § 9

Zamawiający może odstąpić od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, zgodnie z art. 145 ustawy Prawo zamówień publicznych, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.

## **Załącznik nr 5** do SIWZ dla zadania:

Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”

### **PROJEKT UMOWY**

---

#### **§ 10**

Podczas realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca bezpośrednio współpracuje z pracownikiem Zamawiającego: P. Anną Miką – Głównym specjalistą w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000.

#### **§ 11**

1. Na mocy niniejszej umowy, z chwilą odbioru i zapłaty wynagrodzenia, Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy – „Dzieła”, na wszystkich polach eksploatacji, a w szczególności:
  - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Dzieła - jakąkolwiek techniką, w tym techniką zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Dzieło utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - c) w zakresie rozpowszechniania Dzieła w sposób inny niż określony powyżej - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
2. Wykonawca udziela Zamawiającemu zezwoleń do dokonywania wszelkich zmian i przeróbek Dzieła, w tym również do wykorzystania go w części lub całości oraz łączenia z innymi dziełami.
3. Zamawiający ma prawo korzystać i rozpowszechniać Dzieło oraz jego opracowania bez oznaczania ich imieniem i nazwiskiem Wykonawcy.
4. Zamawiający ma prawo zbyć nabyte prawa lub upoważnić osoby trzecie do korzystania z uzyskanych zezwoleń.
5. Przez zezwolenia, o których mowa powyżej, rozumie się zezwolenia udzielone wyłącznie Zamawiającemu. Zezwolenia te są nieodwołalne i nie są uzależnione od żadnych warunków oraz zostały udzielone bez prawa wypowiedzenia lub cofnięcia.
6. Przejście praw autorskich powoduje przejście na Zamawiającego własności egzemplarza każdego Dzieła.
7. Wynagrodzenie, o którym mowa w §4 ust.2, obejmuje wynagrodzenie za wykonanie Dzieła, przeniesienie praw własności każdego egzemplarza Dzieła i praw autorskich do Dzieła na wszelkich polach eksploatacji oraz udzielenie wszelkich zezwoleń i upoważnień w zakresie określonym w niniejszej umowie.

#### **§ 12**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu Cywilnego.
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę Zamawiającego.
3. Umowa niniejsza została sporządzona w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach - jeden dla Wykonawcy, cztery dla Zamawiającego.
4. Integralną częścią niniejszej umowy są:
  - 1) Opis przedmiotu zamówienia – załącznik nr 1,
  - 2) Oferta przetargowa Wykonawcy - załącznik nr 2.

**ZAMAWIAJACY**

**WYKONAWCA**

## Załącznik nr 5 do SIWZ dla zadania:

Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”

### PROJEKT UMOWY

---

Załącznik nr 1 do umowy nr .... z dnia .....

#### OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Zamówienie obejmuje sporządzenie projektów planów zadań ochronnych (analizę przedmiotów ochrony, opis proponowanych działań, wykonanie części graficznej, udział w procedurze uzgadniania, negocjacji i weryfikacji projektu Planu) dla następujących obszarów Natura 2000:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

#### **I. Zakres obowiązków Wykonawcy:**

1. zgromadzenie, zweryfikowanie i uzupełnienie informacji w tym zebranie materiałów niepublikowanych i opracowań publikowanych z zakresu przedmiotów ochrony obszaru Natura 2000 (zwany dalej Obszarem), przydatnych do sporządzenia projektów planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 (zwanymi dalej Planami), w tym materiałów posiadanych przez Lasy Państwowe, opracowań wymienionych w Standardowym Formularzu Danych Obszaru, informacji uzyskanych podczas spotkań dyskusyjnych (warsztatów), materiałów będących w zasobach Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu,
2. analiza i opis istniejących opracowań planistycznych pod kątem ich zgodności z ochroną Obszarów oraz przedstawienie syntezy najważniejszych ustaleń opracowań planistycznych w zestawieniu tabelarycznym,
  1. ustalenie przedmiotów ochrony Obszaru (populacji gatunków, ich siedlisk oraz siedlisk przyrodniczych) objętych projektem Planu i na tej podstawie opracowanie wyszczególnienia przedmiotów ochrony do opisu założeń do sporządzania projektu Planu,
  2. inwentaryzacja stanu siedlisk przyrodniczych oraz populacji gatunków roślin i zwierząt, dla ochrony których Obszary zostały wyznaczone;
  3. ocena stanu przedmiotów ochrony (populacji gatunków, ich siedlisk oraz siedlisk przyrodniczych) na podstawie posiadanej przez Wykonawcę wiedzy merytorycznej, dostępnych opracowań i badań terenowych;
  4. W odniesieniu do gatunków stanowiących przedmioty ochrony Obszarów ustalić opis właściwego stanu ochrony poprzez:
    - a) ustalenie parametru stanu populacji gatunków będących przedmiotem ochrony Obszaru, uwzględniając liczebność i rozmieszczenie gatunku w obszarze oraz trendy zachodzących zmian tej liczebności, oszacowaniu, a także uwzględnieniu cech populacji gatunku, właściwych dla danej populacji gatunku,
    - b) ustalenie parametru siedliska gatunku, uwzględniając wielkość i jakość poszczególnych wydziałów siedliska gatunku w porównaniu z cechami siedliska gatunku typowymi dla właściwego stanu ochrony,
    - c) ocena parametru szans zachowania gatunku w przyszłości,
5. identyfikacja, opis i ocena istniejących lub potencjalnych zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych dla utrzymania lub osiągnięcia właściwego stanu przedmiotów ochrony oraz podanie sposobów eliminacji, lub ograniczania tych zagrożeń i ich skutków,
6. ustalenie działań ochronnych zapewniających monitoring osiągnięcia celów działań ochronnych; wyszczególnienie przedmiotów ochrony do objęcia monitoringiem przyrodniczym ze wskazaniem sposobu, lokalizacji, częstotliwości obserwacji oraz stałej powierzchni kontrolnej,
7. ustalenie celów działań ochronnych do osiągnięcia w okresie, na jaki jest sporządzany Plan, ustalenie działań ochronnych wynikających z ustalonych celów działań ochronnych ~~wykaz zadań ochronnych~~, z określeniem: sposobu ich wykonywania, rodzaju, zakresu, lokalizacji i okresu wykonywania, kosztów wykonania,
8. opis warunków zachowania lub przywrócenia właściwego stanu ochrony przedmiotów ochrony,
9. dokonanie oceny potrzeby sporządzenia planu ochrony dla części lub całości Obszaru oraz terminu jego sporządzenia, uwzględniając konieczność:
  - a) przeprowadzenia inwentaryzacji lub badań przedmiotów ochrony lub
  - b) zaplanowania ochrony w okresie 20 lat, lub
  - c) unormowania zagadnień wchodzących w zakres planu ochrony, a niemieszczących się w zakresie planu

**PROJEKT UMOWY**

---

- zadań ochronnych, lub
- d) zmiany granic obszaru lub przedmiotu ochrony;
10. aktualizacja Standardowych Formularzy Danych Obszarów, korekta granic Obszaru i ewentualne propozycje zmian granic uzasadnione przedmiotami ochrony, w tym uwzględnienie propozycji powiększenia Obszaru Natura 2000 „Sztolnie w Leśnej”, opis przebiegu granic (na podstawie wydzielen geodezyjnych – patrz cz. III niniejszego załącznika); w przypadku zmiany SDF Wykonawca otrzyma zaktualizowany formularz SDF, który musi uwzględnić w dalszych pracach nad projektem Planu;
  11. ogólny opis Obszarów: położenie administracyjne, geograficzne, wg regionalizacji przyrodniczo-leśnej, geobotanicznej, zoogeograficznej, główne typy gleb, warunki klimatyczne, wody powierzchniowe oraz istniejące i proponowane formy ochrony przyrody zlokalizowane na terenie Obszarów,
  12. synteza opracowań szczegółowych, w tym:
    - a) zestawienie wyników badań,
    - b) wnioski wynikające z punktów 2, 4, 5, 6 w odniesieniu do dokumentów planistycznych samorządów gminnych, powiatowych jak i samorządu wojewódzkiego a w szczególności studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego i miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.
    - c) zestawienie miejsc o „szczególnych walorach” zasługujących na szczególne traktowanie.
  13. sporządzenie materiałów dotyczących przedmiotów ochrony jako części dokumentacji projektu Planu i projektu rozporządzenia,
  14. sporządzenie projektów Planów w formie cyfrowej zgodnie ze standardem „Standard danych GIS w ochronie przyrody” stanowiącego **załącznik C** niniejszej specyfikacji; sporządzenie cyfrowych warstw informacyjnych i części związanych z kartografią i geodezją do dokumentacji projektu Planu i projektu rozporządzenia,
  15. zebranie materiałów i danych z zakresu kartografii i geodezji przydatnych do sporządzenia projektów Planów, w tym materiałów posiadanych przez Lasy Państwowe; Zamawiający posiada następujące podkłady map: ortofotomapa, vmap, które udostępni Wykonawcy w celu opracowania Planu; Wykonawca przygotowuje projekty wystąpień umożliwiające nieodpłatne pozyskanie danych i materiałów z Wojewódzkich i Powiatowych Ośrodków Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej, o które wystąpi Zamawiający i przekształcenie udostępnionych danych do formatów umożliwiających ich edycję w programach GIS Zamawiającego,
  16. przygotowanie formularzy do gromadzenia danych (w tym map), a także określenie formatu przygotowania danych,
  17. przygotowanie map topograficznych w skali 1:10000 w formie elektronicznej + komplet map drukowanych jako podkłady do nanoszenia danych o przedmiotach ochrony w terenie,
  18. sprawdzenie i ewentualna korekta wyznaczonych granic Obszarów oraz opis ich przebiegu (na podstawie wydzielen geodezyjnych),
  19. zestawienie rodzajów użytków gruntowych położonych w Obszarze, w szczególności w obrębie przedmiotów ochrony, dla których ochrony Obszar ten został utworzony (z podaniem informacji o stosunkach własnościowych w odniesieniu do tych gruntów), z uwzględnieniem danych z ewidencji gruntów (w przypadku niezgodności w zestawieniu użytków gruntowych w powszechnej ewidencji ze stanem faktycznym, należy powiadomić Zamawiającego),
  20. przedstawienie na mapach tematycznych sporządzonych na podstawie map państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego (w tym na podstawie ortofotomapy nie starszej niż z 2004 roku) – według „Standardu danych GIS w ochronie przyrody”:
    - a) stanowisk i obszarów występowania siedlisk przyrodniczych, gatunków roślin i zwierząt oraz ich siedlisk będących przedmiotami ochrony w Obszarze;
    - b) istniejących i projektowanych form ochrony przyrody;
    - c) zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych;
    - d) miejsc lub powierzchni przeznaczonych do monitoringu;
    - e) zadań ochronnych;
    - f) ustaleń do planów zagospodarowania przestrzennego;
    - g) pozostałych informacji, które są niezbędne do zobrazowania ustaleń planu ochrony (m.in. szlaków komunikacyjnych, jednostek osadniczych, form użytkowania terenu, lasów, wód powierzchniowych, infrastruktury technicznej i turystycznej),
  21. przygotowanie materiałów graficznych (jpg) oraz map drukowanych dla potrzeb: prowadzenia spotkań dyskusyjnych (warsztatów); uzgadniania, negocjacji, weryfikacji Planu; jako materiały do prac terenowych; na pierwsze spotkanie dyskusyjne zostanie przygotowana mapa w wersji drukowanej z

## Załącznik nr 5 do SIWZ dla zadania:

Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”

### PROJEKT UMOWY

---

- naniesioną granicą Obszaru i granicami administracyjnymi, granicami nadleśnictw, po jednym egzemplarzu dla obszaru w skali 1:10000; dodatkowo dla obszarów: PLH020007 (z naniesioną granicą projektowanego Specjalnego Obszaru Ochrony siedlisk Natura 2000 „Góry Złote” - PLH 020096 oraz granicą Śnieżnickiego Parku Krajobrazowego i jego otuliny), PLH020008 (z naniesioną granicą projektowanego Specjalnego Obszaru Ochrony siedlisk Natura 2000 „Pasma Krowiarki” - PLH020019 oraz granicą Śnieżnickiego Parku Krajobrazowego i jego otuliny), PLH020013 (z naniesioną granicą obszaru chronionego krajobrazu na terenie gminy Leśna) zostanie przygotowana mapa drukowana w skali 1:100000,
22. Wykonawca podczas sporządzania projektu Planu kieruje się wytycznymi „*Opracowanie planu zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000*”, (zwane dalej „Wytycznymi”) wydanymi przez GDOŚ na podstawie art. 32 ust. 2 pkt 1 ustawy z 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, które są zawarte w załączniku B do specyfikacji z uwzględnieniem ewentualnej ich aktualizacji w czasie opracowywania projektu Planu,
  23. udział w procedurze uzgadniania projektu zarządzenia Planu z Regionalnym Dyrektorem Lasów Państwowych we Wrocławiu oraz opiniowania zgodnie z art. 39 *ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.*
  24. bibliografia.

#### **II. W zakres przedmiotu zamówienia wchodzi ponadto:**

1. zapewnienie zainteresowanym osobom i podmiotom możliwości zapoznania się z wynikami opracowań na potrzeby sporządzania projektów i z projektami planów,
2. przygotowanie harmonogramu organizacji spotkań dyskusyjnych (warsztatów) dla interesariuszy, uzgodnienie harmonogramu z Zamawiającym. Wykonawca wskaże Zamawiającemu miejsce spotkania dyskusyjnego (warsztatu) co najmniej na 21 dni przed jego organizacją, termin może być skrócony za zgodą Zamawiającego,
3. organizowanie i aktywne uczestniczenie w spotkaniach z właściwymi miejscowo radami gmin, Regionalną Radą Ochrony Przyrody we Wrocławiu i innymi grupami interesu w procesie uzgadniania, konsultacji i opiniowania projektów planów zadań ochronnych – w spotkaniach uczestniczyć będzie również przedstawiciel Zamawiającego.
  - a) grupy interesu zidentyfikuje Wykonawca w uzgodnieniu z Zamawiającym.
  - b) dokładna ilość spotkań ustalona zostanie po zidentyfikowaniu grup interesu i zależeć będzie od faktycznych potrzeb – wstępnie ustala się konieczność zorganizowania co najmniej dwóch spotkań dla każdego z Obszarów,
4. Wykonawca zobowiązany jest do umieszczenia w treści dokumentacji (stopka strony tytułowej wszystkich tomów i opracowań) zapisu o następującej treści:  
*Opracowano w ramach realizacji projektu: Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”, współfinansowanego ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu*  
oraz do pozyskania i umieszczenia przy tym zdaniu logo Funduszu oraz logotypów RDOŚ (przekazanych Wykonawcy przez Zamawiającego),
5. w trakcie spotkań, o których mowa w ust. 2, Wykonawca prezentować będzie szczegółowo założenia projektu planu ochrony Obszaru, a w szczególności:
  - a) opis i ocenę istniejących lub potencjalnych zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych oraz określenie sposobów eliminacji lub ograniczania tych zagrożeń i ich skutków,
  - b) opis warunków zachowania lub przywrócenia właściwego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych oraz gatunków roślin i zwierząt, dla ochrony których Obszar został wyznaczony,
  - c) wykaz zadań ochronnych, z określeniem sposobu ich wykonywania, rodzaju, zakresu i lokalizacji, na okres stosowny do potrzeb,
  - d) zakres monitoringu przyrodniczego,
  - e) przebieg granic Obszaru,
  - f) analizę istniejących opracowań planistycznych pod kątem ich zgodności z ochroną Obszaru.
6. sporządzenie protokołów i dokumentacji fotograficznej ze wszystkich przeprowadzonych spotkań w procesie uzgadniania, konsultacji i opiniowania projektów planów ochrony oraz umieszczenia ich jako

## **Załącznik nr 5 do SIWZ dla zadania:**

Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”

### **PROJEKT UMOWY**

---

załącznik w części dokumentacyjnej projektu planu ochrony Obszaru – jeden egzemplarz protokołów należy przekazywać na bieżąco Zamawiającemu,

7. bezzwłoczne dokonywanie zmian i poprawek w projekcie planu, w zakresie określonym przez Zamawiającego, które zostaną zgłoszone Zamawiającemu w trakcie procesu uzgadniania, konsultacji i opiniowania przez właściwe terytorialnie rady gmin, Regionalną Radę Rady Ochrony Przyrody, właściwą miejscowo Dyрекję Lasów Państwowych, zidentyfikowane grupy interesu i inne podmioty lub organy.
8. Wykonawca, po uzyskaniu od Zamawiającego uwag do przedstawionych materiałów, przeanalizuje je i przedstawi zweryfikowane materiały Zamawiającemu w terminie 14 dni od dnia ich otrzymania.

### **III. Ustalenie przedmiotów ochrony objętych projektem Planem**

1. Wykonawca ustali przedmioty ochrony, objęte projektem Planu przyjmując, że wszystkie przedmioty ochrony ujęte w SDF obszaru jako gatunki i siedliska przyrodnicze z oceną ogólną A, B lub C są objęte projektem Planu.
2. Ponieważ przedmioty ochrony i ich oceny wyszczególnione w SDF będą podlegać weryfikacji w toku prac nad projektem Planu, Wykonawca na etapie wstępnego planowania prac oprócz przedmiotów ochrony z oceną A, B, C - bierze pod uwagę również przedmiot ochrony z oceną „D”.
3. Ustalając przedmioty ochrony Obszaru, będącego przedmiotem zamówienia, należy uwzględnić sąsiedztwo innych obszarów Natura 2000 i w razie potrzeby zidentyfikować związki funkcjonalne ich przedmiotów ochrony z obszarem objętym projektem Planu w celu zapewnienia spójności sieci Natura 2000.
4. Wykonawca w uzgodnieniu z Zamawiającym rozważy czy nie istnieje konieczność wskazania kluczowych siedlisk i gatunków, decydujących o wyznaczeniu danego obszaru Natura 2000, tak aby:
  - a) szczególnie starannie zaplanować ich ochronę;
  - b) rozstrzygać na ich rzecz konflikty między celami ich ochrony a celami innych przedmiotów ochrony;
  - c) doprecyzować w SDF opis wartości przyrodniczej obszaru i oceną ogólnego znaczenia A lub B, podczas gdy pozostałe przedmioty ochrony powinny pozostać z oceną C.
5. Wykonawca opracuje i przekaze Zamawiającemu wyszczególnienie przedmiotów ochrony obszaru, z zastrzeżeniem, że ich lista może ulec weryfikacji w toku prac.

### **IV. Ocena stanu przedmiotów ochrony i inwentaryzacja**

1. Uzupełnienie zebranych informacji o przedmiotach ochrony jest dokonywana w toku całego procesu planistycznego, także podczas pierwszego spotkania dyskusyjnego (warsztatu).
2. Wykonawca powinien dążyć do identyfikacji, pozyskania i zestawienia wszystkich dostępnych źródeł informacji o występowaniu przedmiotów ochrony, ich stanie, zagrożeniach, wymogach i możliwości ochrony, wraz z ich zaznaczeniem na mapach.
3. Wykonawca w toku prac zweryfikuje uzyskane informacje o przedmiotach ochrony, oceniając ich aktualność, wiarygodności i kompletność oraz określi (uszczegółowi) potrzebę wykonania, w ramach zlecenia, niezbędnych prac terenowych weryfikujących i uzupełniających tę wiedzę.
4. Jeżeli Wykonawca posiada nowsze i niezbitcie udokumentowane dane i informacje inne niż te zawarte w SDF obszaru Natura 2000 w odniesieniu do siedlisk i gatunków, które w obszarze Natura 2000 powinny być przedmiotami ochrony, to należy je uznać za przedmioty ochrony objęte pracami nad projektem Planu po uzyskaniu pozytywnej opinii Zamawiającego.
5. Wyłączenie pewnych przedmiotów ochrony jest możliwe w trakcie prac nad projektem Planu po uzyskaniu nowych informacji i danych naukowych o siedliskach i gatunkach sklasyfikowanych jako A, B i C, które potwierdzą, że popełniono błąd w SDF w zakresie identyfikacji przedmiotów ochrony i ich oceny albo nastąpił zanik gatunku lub siedliska w wyniku procesów naturalnych niewynikających z faktu niepodejmowania działań ochronnych po 1 maja 2004 roku. Wyłączenie przedmiotów ochrony wymaga od Wykonawcy uzyskania pozytywnej opinii Zamawiającego.
6. Wykonawca w efekcie weryfikacji informacji o przedmiotach ochrony w obszarze Natura 2000 przedstawi do akceptacji Zamawiającemu zaktualizowaną listę przedmiotów ochrony wraz ze wskazaniem oraz uzasadnieniem, które przedmioty ochrony będą brane pod uwagę w dalszym toku prac nad projektem Planu, a które wymagają gruntownych badań, wykraczających poza możliwości prac na projektem Planu.
7. Ocenę stanu ochrony przedmiotów ochrony wykonuje się na podstawie zgromadzonych danych i informacji o konkretnych płatach siedliska oraz stanowiskach gatunku, jak i wyników punktowych wizji

---

**PROJEKT UMOWY**

---

terenowych, które weryfikują i uzupełniają posiadaną wiedzę.

8. Wykonawca, na podstawie danych, określi i przedstawi do akceptacji Zamawiającego zakres i harmonogram prac terenowych niezbędnych do oceny stanu ochrony przedmiotów ochrony,
9. Ocena stanu ochrony przedmiotów ochrony opiera się na parametrach i skali określonej w załączniku do *rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 17 lutego 2010 r. w sprawie sporządzania projektu planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000*, w której „FV” oznacza stan właściwy, „U1 – niezadowolający”, „U2 – zły”.
10. Podstawą oceny parametru „struktury i funkcji” siedliska przyrodniczego oraz „populacji i siedliska” gatunku innego niż ptaki są odrębne zestawy wskaźników opracowane dla poszczególnych gatunków i typów siedlisk, przyjęte na podstawie wiedzy naukowej do celów monitoringu. Zestawy wskaźników dla części siedlisk i gatunków wraz z zasadami ich interpretacji są dostępne na stronie internetowej GIOŚ w zakładce monitoring przyrody ([www.gios.gov.pl/siedliska](http://www.gios.gov.pl/siedliska)) oraz przekazane zostaną Wykonawcy przez Zamawiającego.
11. Parametr „szanse zachowania siedliska / gatunku w przyszłości” należy ocenić, biorąc w szczególności pod uwagę istniejące trendy i zjawiska (np. trendy zmian zagospodarowania przestrzennego), a także istniejące plany i programy oraz wyniki raportów o stanie zachowania typów siedlisk przyrodniczych, oraz gatunków roślin i zwierząt na poziomie kraju, przekazane Komisji Europejskiej w 2007 r., dostępne na stronie internetowej GIOŚ (<http://www.gios.gov.pl>).
12. Wykonawca opracuje oceny stanu gatunków lub typów siedlisk przyrodniczych będących przedmiotem ochrony w obszarze Natura 2000, zgodnie z przyjętą skalą, o której mowa w pkt. 10, przy czym oceny te powinny być zgeneralizowane na poziomie obszaru na podstawie rozkładu ocen na poszczególnych stanowiskach. W przypadku braku kompletnej wiedzy, jako ocenę należy przyjąć, jeżeli to możliwe, „najlepsze możliwe oszacowanie najbardziej prawdopodobnej wartości skali”, z równoczesnym opisaniem stopnia niepewności zgodnie z propozycją nowego formularza SDF. W przypadku gdy nie jest możliwe zastosowanie skali oceny, zapisuje się stan nieznan - czyli „XX”.

**V. Identyfikacja, opis i ocena istniejących lub potencjalnych zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych oraz podanie sposobów eliminacji, lub ograniczania tych zagrożeń i ich skutków.**

1. Wykonawca ustali listę zagrożeń i następnie określi ich charakter oraz wpływ na przedmioty ochrony, dokonując powiązania relacji przyczynowo-skutkowych ze wskaźnikami decydującymi o stanie ochrony siedliska bądź gatunku.
2. Cele działań ochronnych powinny być ustalone w trakcie spotkań dyskusyjnych (warsztatów) interesariuszy, w sposób realistyczny i zrozumiały dla niespecjalistów. Wykonawca jest zobowiązany do aktywnego udziału w tym procesie.
3. Wykonawca, przystępując do ustalenia celów działań ochronnych, określi długofalową (powyżej 10 lat) wizję optymalnego stanu przedmiotów ochrony danego obszaru Natura 2000, która powinna uwzględniać parametry „właściwego stanu ochrony”, w tym:
  - a) liczebność gatunku lub powierzchnia siedliska w obszarze nie ulegnie zmniejszeniu, a w przypadkach, jeśli jest to możliwe, nawet zostanie zwiększona;
  - b) będą utrzymane we właściwym stanie siedliska warunkujące realizację cyklu życiowego gatunku chronionego w obszarze.
  - c) zostaną zachowane lub odtworzone podstawowe cechy ekologiczne siedliska przyrodniczego;
  - d) będą zapewnione określone formy użytkowania gospodarczego w przypadku siedlisk półnaturalnych (np. łąkowych i pastwiskowych);
  - e) zostaną zachowane lub odtworzone właściwe warunki siedlisk gatunków, w tym warunki mikroklimatyczne i inne uwarunkowania dotyczące np. struktury siedliska panujące wewnątrz stanowisk występowania nietoperzy,
  - f) będą zapewnione określone formy użytkowania w obrębie siedlisk gatunków, w szczególności stanowisk występowania nietoperzy, w tym dotyczących np. sposobów konserwacji odbudowy, remontu lub innych prac w obrębie stanowiska,
  - g) będzie zachowana różnorodność biologiczna związana z danym typem siedliska, w tym: gatunki typowe, rzadkie, chronione, specyficzne dla tego typu siedliska;
  - h) będą zachowane lub odtworzone kluczowe elementy struktury ekosystemów (np. udział starych drzewostanów i martwych drzew w lasach);

---

**PROJEKT UMOWY**

---

4. Podczas ustalania celów działań ochronnych dla obszaru objętego projektem Planu Wykonawca powinien kierować się:
  - a) koniecznością utrzymania właściwego stanu ochrony przedmiotów ochrony, jeżeli ten stan został oceniony jako niewłaściwy lub zły podjęcie działań zmierzających do uzyskania „stanu optymalnego”;
  - b) możliwością osiągnięcia celów w okresie działania Planu (10 lat);
  - c) istniejącymi i potencjalnymi uwarunkowaniami (w tym społecznymi i gospodarczymi) oraz ograniczeniami (w tym: technicznymi, finansowymi, organizacyjnymi, wynikającymi z braku wiedzy);
  - d) logiką planowania, tj. cele operacyjne (szczegółowe) powinny zbliżać nas do osiągnięcia celu strategicznego (głównego), a także powinny prowadzić do zmniejszenia lub wyeliminowania zagrożeń;
  - e) możliwością monitorowania i weryfikacji osiągnięcia celów.
5. W przypadku gdy dostępna oraz możliwa do uzyskania, w toku sporządzania projektu Planu, wiedza nie jest wystarczająca do zaplanowania celów na 10 lat, Wykonawca określi w działaniach ochronnych, konieczność uzupełnienia wiedzy, zakładając z góry zmianę Planu w wyniku tego uzupełnienia zgodnie z §3 pkt. 5 lit. c *Rozporządzenia z dnia 17 lutego 2010 r. w sprawie sporządzania projektu planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000.*

**VI. Wykaz zadań ochronnych**

1. Wykonawca określi odpowiednie działania ochronne w odniesieniu do przyjętych celów działań ochronnych dla poszczególnych przedmiotów ochrony, które mogą dotyczyć między innymi:
  - a) wykonania określonych, jednorazowych bądź powtarzalnych zadań ochrony czynnej, jeżeli obecny stan przedmiotów ochrony w obszarze został oceniony jako niezadowolający lub zły;
  - b) wdrożenia zmian w stosowanych metodach gospodarowania w siedliskach przyrodniczych i siedliskach gatunków, jeżeli obecny stan przedmiotów ochrony w obszarze został oceniony jako niezadowolający lub zły;
  - c) utrzymania określonych metod gospodarowania w siedliskach przyrodniczych i siedliskach gatunków, jeżeli obecny stan przedmiotów ochrony w obszarze został oceniony jako właściwy;
  - d) uzupełnienia stanu wiedzy o przedmiocie ochrony, jeżeli stan ochrony przedmiotu ochrony nie jest możliwy do oceny.
2. Wykonawca określi działania ochronne, które:
  - a) muszą być indywidualnie zaprojektowane i dostosowane do każdego przedmiotu ochrony Obszaru, w tym do każdego siedliska gatunku (np. do każdego stanowiska występowania nietoperzy),
  - b) muszą być indywidualnie zaprojektowane i dostosowane do każdego płatu siedliska, jeśli wynika to ze specyfiki i zróżnicowania płatów (przypisanego do działek ewidencyjnych);
  - c) stworzą standardowy pakiet działań ochronnych, który może być zastosowany do każdego przedmiotu ochrony Obszaru oraz siedliska gatunku będącego przedmiotem ochrony Obszaru, każdego płatu siedliska, gdy takie działania mogą być powielane i stosowane dla wielu gatunków, siedlisk gatunków oraz płatów siedlisk i służą celom ochrony;
  - d) polegają na określeniu ogólnych reguł i procedur gospodarowania (np. ogólnych reguł do stosowania w gospodarce leśnej, rolnej, rybackiej) lub za pomocą mechanizmów o ogólnym zastosowaniu (np. pakietów rolnośrodowiskowych),
  - e) polegają na określeniu właściwych sposobów użytkowania w obrębie siedlisk gatunków, w szczególności stanowisk występowania nietoperzy, w tym dotyczących np. sposobów konserwacji odbudowy, remontu lub innych prac w obrębie stanowiska – w sposób zapewniający ochronę gatunków,
  - f) w przypadku stanowisk występowania nietoperzy – polegają na określeniu czynności mających na celu zachowanie, odtworzenie lub wprowadzenie właściwych dla danego gatunku warunków, w tym warunków mikroklimatycznych i innych uwarunkowań wewnątrz i w otoczeniu stanowiska, pozwalających na zachowanie właściwego stanu gatunku,
3. Działania ochronne powinny obejmować również działania w zakresie monitoringu osiągnięcia celów działań ochronnych, w tym w szczególności monitoring odpowiednich parametrów i wskaźników stanu

## **PROJEKT UMOWY**

---

ochrony przedmiotów ochrony.

4. Planując działania ochronne, należy określić:
  - a) rodzaj działań ochronnych;
  - b) zakres prac przewidzianych do realizacji i w razie potrzeby warunki co do sposobu ich wykonania;
  - c) obszar lub miejsce ich realizacji (z podaniem działek ewidencyjnych gruntowych, oddziałów, wydzieleń);
  - d) termin lub okres oraz częstotliwość ich realizacji;
  - e) koszty ich realizacji;
  - f) podmiot odpowiedzialny za ich wykonanie i monitorowanie.
5. Wskazując podmiot odpowiedzialny, należy brać pod uwagę:
  - a) sprawującego nadzór nad obszarem;
  - b) podmioty zobowiązane do współdziałania w ochronie obszaru Natura 2000 (np. podmioty działające w imieniu państwa, organy władzy publicznej);
  - c) podmioty korzystające z rolniczych płatności bezpośrednich ze środków Unii Europejskiej, w zakresie objętym wymogiem wzajemnej zgodności;
  - d) inne podmioty za ich zgodą uzyskaną we współpracy z Zamawiającym.

### **VII. Aktualizacja Standardowych Formularzy Danych Obszarów i korekta granic**

1. W przypadku gdy w toku sporządzania projektu Planu zaistnieją uzasadnione przesłanki wprowadzenia koniecznych zmian do SDF obszaru, w tym zwłaszcza w zakresie:
  - a) weryfikacji przedmiotów ochrony;
  - b) aktualizacji oceny znaczenia przedmiotów ochrony.Wykonawca opracuje projekt aktualizacji SDF wraz z jej uzasadnieniem merytorycznym, posługując się formularzem SDF przekazany przez Zamawiającego. W wypadku zmiany formularza SDF Wykonawca jest zobowiązany do przygotowania SDF na tym formularzu.
2. W przypadku ujawnienia w toku prac nad Planem potrzeby dokonania korekty granic obszaru Natura 2000, Wykonawca opracuje propozycję nowego przebiegu granicy obszaru odwzorowaną na mapie obszaru, na podstawie wydzieleń geodezyjnych, wraz z merytorycznym uzasadnieniem tych zmian.
3. Korekta granic obszaru Natura 2000 może dotyczyć zarówno ich powiększenia jak i zmniejszenia, jednak w obu przypadkach opierać się ona może jedynie na kryterium naukowym, przyczyny społeczne, jak i ekonomiczne nie mogą być podstawą korekty.
4. Udział w wizji lokalnej dotyczącej weryfikacji przebiegu granic obszaru.

### **VIII. Zasady weryfikacji i opisu granic Obszaru**

1. Opiszem granic obszaru Natura 2000 jest wektorowa warstwa informacyjna (tzw. „shp”), w układzie współrzędnych, o którym mowa w §3 pkt. 4 *rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 8 sierpnia 2000 r. w sprawie państwowego systemu odniesień przestrzennych (Dz. U. Nr 70, poz. 821)*, która zostanie przekazana Wykonawcy przez Zamawiającego w terminie 30 dni od dnia podpisania Umowy. Wykonawca uwzględni przy opisie oparcie granic o granice działek ewidencyjnych (ewidencja gruntów) i ewidencji gruntów Lasów Państwowych- oddziały leśne, wydzielania. Opis granic będzie zawierał opis obecnego przebiegu granic i opis oparty o granice działek ewidencyjnych (ewidencja gruntów). Ustalenie przebiegu granic po granicach działek ewidencyjnych należy dokonać w uzgodnieniu z Zamawiającym.
2. Jako punkt wyjścia należy przyjąć granice obecne, można je jednak zmodyfikować, jeśli jest to merytorycznie uzasadnione. Ustalając granice, należy uwzględnić wszystkie dostępne informacje, które mogą być pomocne, w tym zgłoszonych uwag i wniosków interesariuszy oraz uwag przekazanych przez Zamawiającego. Wszystkie materiały i informacje należy jednak krytycznie weryfikować. Należy dokonać wizji lokalnej obszaru i miejsc budzących wątpliwości z punktu widzenia granic, w razie konieczności z udziałem stron zainteresowanych.
3. Granice Obszaru powinny być opracowane na mapach ewidencyjnych o skali umożliwiającej odczyt oznaczeń geodezyjnych – nr działek i klasoużytków.

## **Załącznik nr 5** do SIWZ dla zadania:

Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”

### **PROJEKT UMOWY**

---

4. Granice muszą biec po granicach działek ewidencyjnych. Nie można prowadzić granicy po poziomicie narysowanej na mapie ani po linii biegnącej "prosto w przedłużeniu" szczegółów terenowych,
5. Tereny zabudowane, pola uprawne (zwłaszcza takie jak grunty orne, plantacje wieloletnie na gruntach ornym), sady, obiekty przemysłowe i inne antropogeniczne elementy krajobrazu położone przy granicy, o ile nie są istotne dla ochrony przedmiotów ochrony w Obszarze, wyłączyć z Obszaru.
6. Na terenach leśnych należy wykorzystywać Leśną Mapę Numeryczną. Granice nie powinny dzielić wydziałów drzewostanowych (należy to ustalić na mapie drzewostanowej w nadleśnictwie). Zaleca się prowadzenie granic po liniach oddziałowych, wydziałeniach. Nie wyłączać zębów, młodych upraw przylegających od wewnątrz do linii oddziałowej. Nie włączać płatów drzewostanów na zewnątrz linii oddziałowej. Na terenach leśnych unikać wiązania granicy obszaru z drogami leśnymi, które nie biegną liniami oddziałowymi. Można prowadzić granice po drogach publicznych, są one traktowane jako pasy wyłączone z gruntów Lasów Państwowych i są zbieżne z liniami oddziałowymi.
7. Granica biegnąca po liniowych obiektach antropogenicznych (droga, kolej) powinna być prowadzona po takiej krawędzi obiektu, by pozostawał on na zewnątrz Obszaru. Granica powinna być prowadzona tak by siedliska przyrodnicze, siedliska gatunków w całości pozostawały wewnątrz. Zbiorniki wodne w tym stawy rybne pozostawiać w Obszarze, granice mogą przebiegać po groblach. Zwracać uwagę na "spójność ekologiczną" obszaru, przykładowo ten sam ciek nie powinien kilka razy wpływać i wypływać z obszaru; zbiorniki wodne, torfowiska, mokradła nie powinny być przecięte granicą obszaru (ale kompleks leśny może być przecięty).
8. Granica nie powinna wyłączać z Obszaru lub dzielić obiektów istotnych dla właściwego stanu ochrony przedmiotów ochrony w Obszarze.

#### **IX. Ustalenie niezbędnych wskazań do studiów i planów**

1. Należy przeprowadzić analizę istniejących dokumentów planistycznych pod kątem ewentualnego znaczącego negatywnego oddziaływania skutków ich realizacji na integralność Obszaru z punktu widzenia celów jego ochrony, w tym opracować wskazania do zmian tych elementów analizowanych dokumentów, których realizacja naruszy lub stworzy ryzyko naruszenia zakazu wymienionego w art. 33 *ustawy o ochronie przyrody*.
2. Wykonawca przygotowuje uzasadnienie, że wskazania do zmian w dokumentach planistycznych są niezbędne dla utrzymania lub odtworzenia właściwego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych oraz gatunków roślin i zwierząt, dla których wyznaczono obszar Natura 2000, które pozwolą na uzasadnienie merytoryczne wskazań do studiów i planów.

#### **X. Forma opracowania dokumentacji.**

1. Wykonawca przygotowuje materiały dotyczące opracowania cyfrowych warstw informacyjnych, kartografii i geodezji, jako część zredagowaną projektu Planu wraz z wykonanymi opracowaniami na potrzeby sporządzenia projektu Planu i przekazuje Zamawiającemu w czterech egzemplarzach (w tym dwie w wersji elektronicznej na płycie CD/DVD) dla każdego z Obszarów
2. Materiały drukowane - tekst - należy spiąć w sposób trwały, dopuszcza się bindowanie materiałów pod warunkiem nietworzenia dużych tomów utrudniających przeglądanie poszczególnych stron, poszczególne tomy dokumentacji należy czytelnie i w sposób trwały opisać na stronie frontowej oraz grzbiecie.
3. Materiały drukowane - mapy - należy złożyć do formatu A4 i włożyć w sztywne zamykane teczki, teczki te należy czytelnie i w trwały sposób opisać na froncie oraz grzbiecie, teczki winny zawierać widoczny wykaz załączonych map trwale połączony z teczką. Mapy - należy złożyć do formatu A4 w sposób umożliwiający natychmiastowe zidentyfikowanie nazwy mapy np. widoczny tytuł mapy na stronie frontowej lub dodatkowy opis mapy.
4. Materiały w formie elektronicznej na płytach CD/DVD należy dostarczyć w trwałych opakowaniach (indywidualnych standardowych pudełkach) opisanych w sposób trwały na froncie i grzbiecie opakowania oraz bezpośrednio na płycie (podając nazwę obszaru i datę nagrania): pliki tekstowe w dwóch formatach Microsoft Word 97-2003 oraz Adobe PDF, mapy i cyfrowe warstwy informacyjne (GIS) w formatach podanych w załączniku C niniejszej specyfikacji oraz w formacie jpg oraz tif.

## **Załącznik nr 5** do SIWZ dla zadania:

Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”

### **PROJEKT UMOWY**

---

5. Ponadto należy przekazać płyty CD z planem ochrony w liczbie równej ilości gmin i starostw leżących w obrębie Obszarów zawierające część tekstową zapisaną w formacie Adobe PDF oraz mapy tematyczne zapisane w formacie JPG opisane j.w
6. Mapy w wersji drukowanej:
  - a) wszystkie mapy winny być czytelne i drukowane w kolorze,
  - b) muszą być opracowane i wydrukowane na mapach o skali i w formacie zachowującym czytelność mapy oraz umożliwiającym swobodny i prawidłowy odczyt zawartych na niej informacji, dopuszcza się dzielenie dużych formatów map na uzasadnioną ilość części,
  - c) dopuszcza się możliwość umieszczenia kilku warstw na jednym wydruku mapy pod warunkiem, że zachowana zostanie czytelność mapy,
  - d) symbole siedlisk przyrodniczych, siedlisk gatunków i gatunków powinny być zgodne ze Standardem danych GIS w ochronie przyrody, dopuszczalne jest określenie nazw gatunkowych poprzez przypisanie im również kodów Natura 2000 zestawionych w załącznikach do Dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk naturalnych oraz dzikiej fauny i flory, symbole nieujęte należy uzgodnić z Zamawiającym.
  - e) mapy obrazujące granice Obszarów powinny być opracowane i wydrukowane na mapach ewidencyjnych o skali umożliwiającej odczyt oznaczeń geodezyjnych – nr działek i klasoużytków (dopuszcza się zastosowanie czarno-białego podkładu mapy),
7. W procesie tworzenia bazy danych GIS (mapy tematyczne w formie cyfrowej) wykonawca zobowiązany jest do zastosowania standardu, który zawarto w załączniku C do niniejszej specyfikacji,
8. Wszystkie materiały i opracowania w tym płyty CD/DVD muszą być oznakowane logotypami RDOŚ we Wrocławiu, zgodnie z wzorcem przekazanym przez Zamawiającego oraz logo WFOŚiGW we Wrocławiu,
9. Szatę graficzną (m.in. wielkość i rodzaj czcionki, symbolikę), skalę i format oraz tytuły map, sposób dzielenia map na części należy uzgodnić z Zamawiającym.

#### **XI. Forma przekazania danych GIS:**

1. Kompletnie i poddane weryfikacji materiały należy dostarczyć na nośniku danych CD/DVD. Nośnik należy zapisać w formacie –r, aby raz zapisane dane nie mogły być zmodyfikowane.
2. Wykonawca wraz z ostateczną wersją materiałów do projektu Planu przekazuje Zamawiającemu:
  - a) pozyskane podkłady rastrowe i numeryczne (np. ortofotomapy, dane ewidencyjne);
  - b) warstwy mapy numerycznej sporządzone na potrzeby planu ochrony oraz bazy danych zgodnie z załącznikiem nr C do niniejszej specyfikacji.
3. Informacje opisujące strukturę przekazanych danych (klas obiektów) nie opisanych w Standardzie lub których uszczegółowienie wskazano w Standardzie, lub które zostały uzupełnione o dodatkowe atrybuty, nie wskazane w Standardzie należy zapisać w formacie dokumentu Microsoft Office 2003 oraz Adobe PDF. Dokumentacja opisowa zbiorów danych musi być zgodna ze Standardem.

#### **XII. Informacja o podstawach sporządzenia projektu Planu**

1. Materiały do projektu Planu dla obszaru Natura 2000 należy sporządzić na podstawie:
  - a) Standardowego Formularza Danych (SDF) i mapy obszaru objętego projektem Planu, udostępnionych w wersji elektronicznej przez Zamawiającego (w przypadku zmiany SDF Wykonawca otrzyma zaktualizowany SDF, który musi uwzględnić w dalszych pracach nad projektem Planu);
  - b) wyników badań i opracowań wykonanych dla danego obszaru Natura 2000, będących w dyspozycji Zamawiającego, uzyskanych podczas jego wyznaczania, inwentaryzowania, monitorowania i planowania ochrony;
  - c) podręczników metodycznych siedlisk i gatunków opracowanych w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska (PMŚ), dostępnych na stronie internetowej Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska ([www.gios.gov.pl](http://www.gios.gov.pl)), oraz wskaźników oceny stanu ochrony przekazanych przez Zamawiającego, (w wypadku ich braku zostaną opracowane w toku prac nad projektem Planu);
  - d) danych kartograficznych i geodezyjnych w tym ewidencji gruntów, planów urządzania lasu, władaniem i zagospodarowaniem terenu, form ochrony przyrody, zebranych przez Wykonawcę,
2. Materiały dotyczące obszarów Natura 2000, będących przedmiotem zamówienia, są dostępne na stronie internetowej Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska ([www.gdos.gov.pl](http://www.gdos.gov.pl); [natura2000.gdos.gov.pl](http://natura2000.gdos.gov.pl)) oraz w

## Załącznik nr 5 do SIWZ dla zadania:

Sporządzenie projektów planów zadań ochronnych projektowanych Specjalnych Obszarów Ochrony siedlisk Natura 2000 : „Kopalnie w Złotym Stoku”, „Kościół w Konradowie”, „Skałki Stoleckie”, „Sztolnie w Leśnej”

### PROJEKT UMOWY

siedzibie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu, adres: pl. Powstańców Warszawy 1, 50-951 Wrocław w godzinach od 8<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>.

3. Wykonawca podczas sporządzania projektu Planu kieruje się wytycznymi „Opracowanie planu zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000”, (zwane dalej „Wytycznymi”) wydanymi przez GDOŚ na podstawie art. 32 ust. 2 pkt 1 ustawy z 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, które są zawarte w załączniku B do specyfikacji z uwzględnieniem ewentualnej ich aktualizacji w czasie opracowywania projektu Planu
4. Zakres prac koniecznych do realizacji projekt Planu należy wykonać zgodnie z:
  - a) art. 28 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2009 r. Nr 151, poz. 1220, z późn. zm.);
  - b) rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 17 lutego 2010 w sprawie sporządzania projektu planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 (Dz. U. Nr 34, poz. 186);
  - c) art. 39 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227, z późn. zm.) zwaną dalej ustawą o udostępnianiu informacji;
  - d) innymi aktualnymi na dzień odbioru zamówienia aktami prawnymi dotyczącymi przedmiotu zamówienia.
4. W przypadku zmiany aktów prawnych, o których mowa w ust. 5, w trakcie realizacji umowy Wykonawca uwzględni te zmiany w wersji ostatecznej projektu Planu.

#### **XIV. Przeprowadzenie negocjacji, weryfikacji i uzgadniania projektu Planu**

1. Wykonawca jest zobowiązany do udziału w negocjacjach i uzgodnieniach.
2. Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego ustosunkowywania się do uwag i wniosków, w zakresie związanym z przedmiotami ochrony, zgłaszanych przez Zamawiającego i inne podmioty oraz w trakcie oficjalnej procedury uzgadniania projektu zarządzenia Planu z Regionalnym Dyrektorem Lasów Państwowych we Wrocławiu oraz innych uwag i wniosków wynikających z opiniowania zgodnie z art. 39 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko i przedstawienia ich do akceptacji Zamawiającego.
3. Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego dokonywania zamian i poprawek w Planie, w tym w wersji cyfrowej, przekazywanych przez Zamawiającego.

#### **XV. Organizacja i zakres prac terenowych.**

1. Wykonawca w porozumieniu z Zamawiającym uszczegółowi zakres prac terenowych i wykona te prace w terminie umożliwiającym przeprowadzenie spotkań dyskusyjnych (warsztatów) w toku prac nad sporządzaniem projektu Planu.
2. Zamawiający wymaga, aby zostały przeprowadzone niżej wymienione prace inwentaryzacyjne terenowe dotyczące przedmiotów ochrony w Obszarze:

Część	Kod obszaru	Nazwa obszaru	Wymagany zakres prac terenowych inwentaryzacyjnych							
			Fitosocjologia/ botanika	Chiropterologia	Teriologia bez nietoperzy	Ornitologia	Herpetologia	Ichtiologia	Entomologia	Malakologia
1	PLH020007	Kopalnie w Złotym Stoku	X	X	X					
2	PLH020008	Kościół w Konradowie		X						
3	PLH020012	Skałki Stoleckie	X	X						
4	PLH020013	Szolnie w Leśnej		X						

9. Zamawiający informuje, że posiada inwentaryzacje przyrodnicze gmin: Złoty Stok, Łądek Zdrój, Ząbkowice Śląskie, Leśna, Lubań, które mogą być wykorzystane do przygotowania projektu Planu.
10. Wykonawca może dokonać weryfikacji zakresu prac terenowych na podstawie wyników prac nad sporządzeniem projektu Planu w uzgodnieniu z Zamawiającym.
11. Zamawiający nie przewiduje możliwości zakupu wyników badań od Wykonawcy a opracowanych przed dniem podpisania Umowy.

---

**PROJEKT UMOWY**

---

12. Wykonawca będzie przestrzegał założeń ogólnej metodyki prac terenowych mających na celu uzupełnienie wiedzy o występowaniu siedlisk przyrodniczych i gatunków oraz stanu ich ochrony, które zostały opisane w Wytycznych wskazanych przez Zamawiającego.
13. Wykonawca przeprowadzi analizę istniejącego poziomu rozpoznania w zakresie inwentaryzacji zasobów, która polega na:
  - a) sprawdzeniu spójności i jednolitości istniejących materiałów w ramach całego Obszaru;
  - b) zweryfikowaniu prawidłowości zinwentaryzowania gatunku lub siedliska na podstawie wizji terenowej w 4 do 10 punktach w Obszarze, w których zinwentaryzowano dany gatunek lub siedlisko, w pierwszej kolejności biorąc pod uwagę te punkty, które na podstawie innych danych wydają się wątpliwe;
  - c) w przypadku stanowisk nietoperzy - zweryfikowaniu prawidłowości zinwentaryzowania gatunku na podstawie wizji terenowej przeprowadzonej na terenie całości stanowiska występowania gatunku, w Obszarze, w którym zinwentaryzowano dany gatunek,
  - d) zweryfikowaniu kompletności zinwentaryzowania, na podstawie wizji terenowej w kilku punktach, w których nie zinwentaryzowano gatunku lub siedliska, mimo że inne dane wskazują na jego potencjalne występowanie; na taką weryfikację kompletności przeznaczyć od 1 do 4 dni roboczych na Obszar.
14. Wykonawca określając zakres koniecznych prac w terenie, weźmie pod uwagę poziom rozpoznania przedmiotów ochrony w Obszarze niezbędny do zaplanowania ich ochrony, przy czym konieczna jest:
  - a) w przypadku siedlisk/gatunków bardzo rzadkich i cennych w obszarze - ocena stanu każdego gatunku, siedliska gatunku i płatu siedliska przyrodniczego oraz ocena zagrożeń i potrzebnych działań ochronnych osobno dla każdego z ww. elementów;
  - b) w przypadku siedlisk/gatunków bardziej rozpowszechnionych w Obszarze - ocena stanu przeprowadzona w reprezentatywnej próbie ww. elementów oraz oszacowanie stanu całych zasobów i identyfikacja powtarzających się problemów i zagrożeń;
  - c) w przypadku siedlisk zajmujących duże powierzchnie w Obszarze, podlegające tradycyjnej gospodarce np. rolnej, leśnej, utrzymujące się w warunkach takiej tradycyjnej gospodarki lub od niej zależne, także siedliska tradycyjnie nieużytkowane i utrzymujące się w tych warunkach, niezależnie od ich powierzchni w obszarze - oszacowanie zasobów siedliska; ocena stanu przeprowadzona w reprezentatywnej próbie płatów; oszacowanie stanu całych zasobów i identyfikacja powtarzających się problemów i zagrożeń.
15. Wykonawca zapewni opracowanie poszczególnych prac terenowych w formie raportu, w którym będzie wyszczególnione: nazwisko i imię eksperta, lokalizacja terenu badań (działki ewidencyjne, obręby leśne, itp.), termin wykonania badań, wyszczególnienie punktów oceny terenowej i wyniki oceny wraz ze szkicem terenowym z zaznaczeniem siedlisk przyrodniczych i ostoi gatunków i ich siedlisk objętych pracami terenowymi.